

AYLIK BÜLTEN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY FOR EU AFFAIRS

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr

www.ab.gov.tr

SAYI 18
EYLÜL 2012

İÇİNDEKİLER

TÜRKİYE’NİN AB GÜNDEMİ	1
Jean Monnet Burs Programının 2012-2013 Akademik Yılı Bursiyerleri Belli Oldu	1
Egemen Bağış “Genç TİKA Akademi ve Staj Programı” Açılış Törenine Katıldı	2
TÜRKAK Yönetim Kurulu Üyeleri Atandı	2
Egemen Bağış Side 12. Uluslararası Kültür ve Sanat Festivali Açılış Törenine Katıldı	3
Egemen Bağış ABD'nin Ankara Büyükelçisi Francis Ricciardone’yi Kabul Etti	3
Valilikler İçin 2012 Yılı Avrupa Birliği Çalışmaları Planlama Rehberi Güncellendi	3
Egemen Bağış İznik Vakıf Çinileri Başkanı Işık Akbaygil’i Kabul Etti	4
AB Türkiye Delegasyonundan Akıllı Telefonlara Yönelik “AB ve Türkiye” Mobil Uygulaması	5
Karayollarında Trafik Güvenliği Artıyor	5
Egemen Bağış Avrupalı Türk Demokratlar Birliği Fransa Başkanı Ahmet Oğraş’ı Kabul Etti	5
Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları 2012 Yılı Teklif Çağrısı Sonuçları	6
2013-2014 Akademik Yılı Jean Monnet Burs Başvuruları Başladı	6
“Gönüllü Türkiye Sosyal Katılım ve Değişim Projesi” Kapanış Konferansı Gerçekleştirildi	7
Egemen Bağış Marshall Fonu Ankara Direktörü Özgür Ünlühisarcıklı’yı Kabul Etti	7
Fotoğraflarla Diyalog Online Sergisi Yayında	8
AVRUPA BİRLİĞİ’NDEN HABERLER	9
Avrupa Komisyonu’nun Avrupa Göç Ağı Raporu Yayınlandı	9
E-Atıkta Yeni Dönem	9
AB’nin Geleceği İnternet Üzerinden Tartışılıyor	10
Avrupa Birliği Tunus’taki Dört Milyon Kişi İçin Sağlık Hizmetlerine Erişim Sağlıyor	11
AB Cezayir’de Çevreyi Korumak İçin Harekete Geçti	11
AB’de Krize Rağmen Ar-Ge Yatırımları Artıyor	12
AB Rusya’nın DTÖ Üyeliğini Memnuniyetle Karşladı	12
Avrupa Komisyonu Azerbaycan, Ermenistan ve Gürcistan’a Verdiği Desteği Yeniliyor	13
AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DİVANİ KARARLARI	14
Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen C-154/11 Sayılı Ahmed Mahamdia V Algeria Kararı.....	14

GÜNCEL YAYIN VE MAKALE ÖZETLERİ	17
Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın Almanya'nın Süddeutsche Zeitung Gazetesinde Yayımlanan “Sünnet Kararında Yanlıştan Bir An Önce Dönülmelidir” Başlıklı Makalesi	17
“Justifying Enlargement in a Multi-level Polity: A Discursive Institutional Analysis of the Elites-Public Gap Over European Union Enlargement” Başlıklı Makale	18
Bahçeşehir Üniversitesi Ekonomik ve Toplumsal Araştırmalar Merkezi (BETAM)'nin Yayımladığı “Euro- legislators' Perspective on Turkey: Easier Said than Done...” Başlıklı Araştırma	19
Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın, Fransa Merkezli Politique Internationale Dergisinde Yayımlanan Mülakatı	20
HİBE DUYURULARI	22
Kırsal Kalkınma (IPARD) Programı Yedinci Başvuru Çağırısı	22
Demokrasi ve İnsan Hakları için Avrupa Aracı Türkiye Programı Yeni Teklif Çağırısı	22
Hayatboyu Öğrenme Programı 2013 Genel Teklif Çağırısı	23
AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER	24
AYIN KONUSU	26
Türkiye-AB İlişkilerinde Geri Kabul Anlaşmaları	26

TÜRKİYE'NİN AB GÜNDEMİ

Jean Monnet Burs Programının 2012-2013 Akademik Yılı Bursiyerleri Belli Oldu

- Jean Monnet Burs Programının 2012-2013 Akademik Yılı Bursiyerleri Belli Oldu
- Egemen Bağış "Genç TİKA Akademi ve Staj Programı" Açılış Törenine Katıldı
- TÜRKAK Yönetim Kurulu Üyeleri Atandı
- Egemen Bağış Side 12. Uluslararası Kültür ve Sanat Festivali Açılış Törenine Katıldı
- Egemen Bağış ABD'nin Ankara Büyükelçisi Francis Ricciardone'yi Kabul Etti
- Valilikler İçin 2012 Yılı Avrupa Birliği Çalışmaları Planlama Rehberi Güncellendi
- Egemen Bağış İznik Vakıf Çini-leri Başkanını Kabul Etti
- AB Türkiye Delegasyonundan Akıllı Telefonlara Yönelik "AB ve Türkiye" Mobil Uygulaması
- Karayollarında Trafik Güvenliği Artıyor
- Egemen Bağış Avrupalı Türk Demokratlar Birliği Fransa Başkanı Ahmet Oğraş'ı Kabul Etti
- Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları 2012 Yılı Teklif Çağrısı Sonuçları
- 2013-2014 Akademik Yılı Jean Monnet Burs Başvuruları Başladı
- Egemen Bağış Marshall Fonu Ankara Direktörü Özgür Ünlühisarcıklı'yı Kabul Etti
- Fotoğraflarla Diyalog Online Sergisi Yayında

Avrupa Birliği Bakanlığının yürüttüğü, ülkemizin AB'ye tam üyelik hedefi çerçevesinde, AB müktesebatı konusunda bilgi sahibi personel ihtiyacını karşılayarak, müktesebatın etkin bir biçimde uygulanabilmesi için gerekli idari kapasitenin oluşturulmasını amaçlayan Jean Monnet Burs Programının 2012-2013 Akademik Yılı için yapılan yazılı ve sözlü sınav değerlendirme sonuçlarında burs almaya hak kazanan 100 bursiyer belli oldu.



2012-2013 Akademik Yılı için yaklaşık 100 kişinin burstan faydalandırılması ve bu kapsamda geçmiş yıllarda olduğu gibi kamu sektöründen 60, üniversitelerden 30, özel sektörden ise 10 kişiye burs verilmesi hedeflendi. Program kapsamında, bu yıl bir ilke imza atılarak, bugüne kadar doldurulmasında sıkıntı yaşanan ve bu sebeple üniversitelere ve özel sektöre aktarılan kamu konten-

janı dolduruldu. Buna göre, 2012-2013 Akademik Yılında 60 kamu görevlisi Jean Monnet Bursundan faydalanacak. Bursiyerler, AB üyesi ülkelerdeki bir üniversitede veya üniversiteye eş değer bir kuruluştaki yüksek lisans eğitimi yapacak veya araştırma programına katılacaklar.

Kazananların açıklanmasından sonra ise, 2012-2013 Akademik Yılı bursiyerleri için "Burs Öncesi Bilgilendirme Seminerleri" düzenlendi.

Avrupa Birliği Bakanlığı Müsteşar Yardımcısı Dr. Mehmet Cangir'in açılışını yaptığı ve Ankara'da düzenlenen seminerin ardından İstanbul'da da bir seminer gerçekleştirildi. Seminerlerde, bursiyerlere, Jean Monnet Burs Programı kapsamındaki yükümlülükleri ve Türkiye-AB ilişkileri hakkında bilgiler aktarıldı. Ayrıca bursiyerler, seminerlerde eski dönem bursiyerlerin deneyim ve tavsiyelerinden de faydalanma fırsatı buldular.

Egemen Bağış “Genç TİKA Akademi ve Staj Programı” Açılış Törenine Katıldı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, 27 Ağustos 2012 tarihinde Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından düzenlenen “Genç TİKA Akademi ve Staj Programı” açılış törenine katıldı.

Bakan Bağış açılış töreninde yaptığı konuşmada, 10 yıldır TİKA ile ekip olarak önemli işlere imza attıklarını belirterek, siyasete girdiği ilk günden beri üniversiteli öğrencilere staj imkânı sağladıklarını ifade etti. Egemen Bağış ayrıca, “Genç TİKA Akademi ve Staj Programı” katılımcılarına çeşitli tavsiyelerde bulundu.



TÜRKAK Yönetim Kurulu Üyeleri Atandı

10 Nisan 2012 tarihli Cumhurbaşkanlığı tezeresi ile Avrupa Birliği Bakanlığının ilgili kuruluşu olan Türk Akreditasyon Kurumu (TÜRKAK), 5 Temmuz 2012 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Kanun ile yeni bir yapıya kavuştu.

“Yönetim Kurulumuzdaki her bir isim TÜRKAK’a ve TÜRKAK’la birlikte Türkiye’nin AB sürecine yeni bir dinamizm ve güç katacaktır” - Bağış

Kamu ve özel sektörün dengeli bir şekilde temsil edildiği yeni TÜRKAK Yönetim Kurulu üyeleri 17 Ağustos 2012 tarihinde atandı. Yenilenen yapıyla bundan sonra sanayicilerin artan ihtiyaçlarına daha hızlı ve etkin

bir hizmet sunacak olan TÜRKAK, ayrıca Helal Gıda standartlarının belgelendirilmesi ve bu faaliyetlerin uluslararası kabulü için bir akreditasyon mekanizması kurulması çalışmaları

larını da önümüzdeki dönem yoğunlaştıracak.



Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, TÜRKAK’ın değişen yasası ve yenilenen kadrosuna yönelik olarak “Yönetim Kurulumuzdaki her bir isim alanında yetkin, başarılı ve saygın kişilerdir. Her biri TÜRKAK’a ve TÜRKAK’la birlikte Türkiye’nin AB sürecine yeni bir dinamizm ve güç katacaktır” şeklinde konuştu.

Egemen Bağış Side 12. Uluslararası Kültür ve Sanat Festivali Açılış Törenine Katıldı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, 25 Temmuz 2012 tarihinde Antalya Antik Side Tiyatrosu'nda düzenlenen Side 12. Uluslararası Kültür ve Sanat Festivali Açılış Törenine katıldı. Bakan Bağış törende yaptığı konuşmada, AB'nin insanlık tarihinin en kapsamlı barış projesi olduğunu belirtti.

Konuşmanın ardından düzenlenen ödül töreninde Bakan Egemen Bağış'a Festival Onur Ödülü, Antik Side Tiyatrosu'ndaki kazı çalışmalarının başkanlığını yürüten Prof. Dr. Feriştah Alanyalı ile Prof. Dr. Hüseyin Alanyalı'ya ise Festival Kültür ve Sanat Ödülü verildi.



Egemen Bağış ABD'nin Ankara Büyükelçisi Francis Ricciardone'yi Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, ABD'nin Ankara Büyükelçisi Francis Ricciardone'yi kabul etti.



14 Ağustos 2012 tarihinde gerçekleşen görüşmede Bakan Bağış, Büyükelçi Ricciardone'ye ABD'nin Türkiye'nin AB sürecine ve terörle mücadele çabalarına verdiği destekten dolayı teşekkür etti. Büyükelçi Ricciardone de, Türkiye'nin AB ile ilişkilerinin ABD için çok önemli olduğunu belirterek; bunun ekonomi, ticaret, güvenlik, terörizm gibi pek çok alanı kapsadığını ifade etti.

Valilikler İçin 2012 Yılı Avrupa Birliği Çalışmaları Planlama Rehberi Güncellendi

Valilik AB Birimlerine, Avrupa Birliği ile ilgili olarak gerçekleştirecekleri çalışmalarda yol gösterici olması amacıyla 2012 yılının ilk yarısında

hazırlanan "Valilikler İçin 2012 Yılı Avrupa Birliği Çalışmaları Planlama Rehberi" güncellendi.



Avrupa Birliği Bakanlığının yerelde yürütmekte olduğu çalışmalara ilişkin ayrıntılı bilgilerin ve Avrupa Birliği Uyum Danışma ve Yönlendirme Kurulu toplantılarının gündemine ilişkin görüş ve önerilerin yer aldığı rehberin, Valilik AB Birimlerinin yerelde Avrupa Birliği'ne iliş-

kin olarak gerçekleştirileceği çalışmalara ışık tutacağı düşünülüyor.



YALILIKLAR İÇİN
2012 AB ÇALIŞMALARI PLANLAMA REHBERİ

Egemen Bağış İznik Vakıf Çinileri Başkanı Işık Akbaygil'i Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Avrupa Birliği Bakanlığı Ortaköy Ofisinde İznik Vakıf Çinileri Başkanı Işık Akbaygil'i kabul etti.



Bakan Bağış, Avrupa'da çini ile ilgili birçok çalışma yapıldı-

ğını ve İznik Vakfı'nın da AB'nin seramik konusundaki birçok birliğine kabul edildiğini belirtti. Bakan Bağış ayrıca, Işık Akbaygil ile Vakfın Türkiye'nin AB sürecinde sağlayabileceği katkıları konuştuklarını ifade etti. Basın mensuplarına çeşitli açıklamalarda bulunan Bağış, AB'nin Türkiye'ye uyguladığı çifte standartlara dikkat çekerek, Türk toplumunda giderek AB'ye duyulan güvenin azaldığını sözlerine ekledi.

AB Türkiye Delegasyonundan Akıllı Telefonlara Yönelik "AB ve Türkiye" Mobil Uygulaması

AB-Türkiye ilişkileri ve AB hakkında kısa ve güncel bilgilerin yanı sıra, AB'den en son haberleri ve duyuruları sunmayı amaçlayan "AB ve Türkiye" mobil uygulaması, AB Türkiye Delegasyonu tarafından hizmete sunuldu. "Türkiye'de Bilgi ve İletişim Destek Projesi" kapsamında geliştirilen yeni akıllı telefon uygulaması ile öğrenciler, akademisyenler, kamu görevlileri, girişimciler,



medya mensupları, sivil toplum çalışanları ve tüm teknoloji meraklıları, Türkiye'deki AB faaliyetlerini ve girişimlerini takip edebilecek. Türkçe ve İngilizce olarak sunulan uygulamanın harita ve GPS özelliklerini kullanarak Türkiye'deki en yakın AB Bilgi Merkezlerinin yerini öğrenmek ve AB uzmanları ile doğrudan temasa geçmek de mümkün olacak.

Kaynak: [AB Türkiye Delegasyonu](#)

Karayollarında Trafik Güvenliği Artıyor

Başbakanlık, 2015 ve 2020 yılları için somut hedeflerin belirlendiği Karayolu Trafik Güvenliği Stratejisi ve Eylem Planı'nı yayımladı. 31 Temmuz 2012 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan Genelge'ye göre, yeni strateji ve eylem planıyla birlikte karayolu trafik güvenliğinde AB standartlarına da daha geniş ölçüde yer verilecek.

Ülkemizin en önemli sorunlarından biri olan trafik kazalarında her yıl çok sayıda vatandaş yaşamını yitirirken, binlerce kişi yaralanıyor ya da sakat kalıyor. Bu kazaların minimuma indirilmesi amacıyla hazırlanan Eylem Planı ise, mevzuat değişikliklerinden sivil kampanyalara, akıllı ulaşım sistemlerinden dezavantajlı grupların güvenliğine kadar birçok konu-



da kapsamlı değişiklikler getirmeyi hedefliyor.

Eylem Planı'na göre, mevzuatta gerekli değişikliklerin yapılmasının yanı sıra, daha güvenli yollar için altyapı çalışmaları hızlandırılarak akıllı ulaşım sistemleri devreye alınacak, trafik hizmetleri alanında

Eylem Planı kapsamında:

- Akıllı ulaşım sistemleri devreye alınacak,
- Trafik hizmetleri alanında çalışan personel ile kullanılan taşıt ve diğer donanımlarda iyileştirme yapılacak,
- Trafikte gürültü kirliliğinin önüne geçilecek.

çalışan personel ile kullanılan taşıt ve diğer donanımlarda iyileştirme yapılacak, kamuoyunu bilgilendirici materyaller hazırlanarak sürücü ve yayalara eğitim verilecek ve trafikte gürültü kirliliğinin önüne geçilecek. Bunlara ek olarak, hız, alkol, emniyet kemeri, kırmızı ışık ve cep telefonları başta olmak üzere tüm denetimlerin etkinliği arttırılacak ve olası bir kaza durumunda en hızlı ve etkin müdahalenin yapılabilmesi için gerekli tedbirler alınacak.

Son olarak, karayolu trafik güvenliğine ilişkin çalışmaları yönlendirmek, bu konuda idari ve yasal düzenlemelere ilişkin çalışmalar yapmak ve trafik güvenliği konusunda kurumlar arası işbirliği ve koordinasyonu sağlamak üzere "Karayolu Trafik Güvenliği Stratejisi Eşgüdüm Kurulu" oluşturulacak.

Kaynak: [T.C. Başbakanlık](#)

Egemen Bağış Avrupalı Türk Demokratlar Birliği Fransa Başkanı Ahmet Oğraş'ı Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Avrupalı Türk Demokratlar Birliği Fransa Başkanı Ahmet Oğraş'ı, Avrupa Birliği Bakanlığı Ortaköy Ofisi'nde kabul etti.

Bakan Bağış, Fransa'da var olan Türkiye karşıtı önyargıların yıkılmasında orada yaşayan Türk toplumuna önemli görevler düştüğünü belirterek, şimdiye kadar verdikleri mücadele için Ahmet Oğraş'a teşekkür etti.

Gerek Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün, gerekse Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın Fransa'nın yeni Cumhurbaşkanı Hollande ile yaptıkları görüşmelerin gayet olumlu geçtiğini hatırlatan Egemen Bağış, gelecek dönemde iki ülke arasındaki işbirliğinin artırılması gerektiğini ifade etti.

Ahmet Oğraş ise yaptığı açıklamada, Türk kökenli Avrupalılar olarak Türkiye'nin gerçeklerini tanıtmak için gereken mücadeleyi verdiklerini ifade etti.



Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları 2012 Yılı Teklif Çağrısı Sonuçları

Ülkemizde Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı (Ulusal Ajans) aracılığıyla yürütülen Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları 2012 Yılı teklif çağrısı kapsamında yer alan alt programların büyük bir kısmının nihai sonuçları geçtiğimiz dönemde kamuoyuna duyuruldu.

Sonuçlanan teklif çağrılarını çerçevesinde 81 ilden 1980 adet projeye yaklaşık 52,7 Milyon Avro hibe tahsisatı gerçekleştirilmesi öngörülmüyor. Hibe desteği almaya hak kazanan projelerin bütçesel olarak sıralamasında ilk onda yer alan iller hakkında aşağıdaki tablodan bilgi alınabilir.

2012 Yılı Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları Çerçevesinde Yakın Dönemde Duyurulan Programlar Kapsamında Hibe Desteği Almaya Hak Kazanan Projelerin İllere Göre Sıralaması (Bütçeye Göre)

İLLER	TOPLAM PROJE SAYISI	TOPLAM BÜTÇE (€)
Ankara	257	7.203.925,70
İstanbul	228	5.904.214,27
İzmir	117	2.493.953,69
Mersin	62	1.602.168,86
Kayseri	42	1.342.332,57
Antalya	57	1.180.254,45
Balıkesir	38	1.175.051,50
Bursa	58	1.174.512,47
Konya	45	1.150.938,00
Isparta	30	1.045.139,43

2013-2014 Akademik Yılı Jean Monnet Burs Başvuruları Başladı



Ülkemizin Avrupa Birliği'ne (AB) tam üyelik hedefi çerçevesinde, AB alanında uzmanlaşmış personel sayısının artırılması ve müktesebatın etkin bir biçimde uygulanabilmesi için gerekli idari kapasitenin oluşturulması amacıyla Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından yürütülen ve AB tarafından finanse edilen Jean Monnet Burs Programı 2013-2014 Akademik Yılı başvuruları başladı.

Kamuda, özel sektörde veya sivil toplum kuruluşlarında çalışan, üniversitelerde akademik veya idari personel olarak görev yapan, Türki-

ye'deki üniversitelerde lisans düzeyinde son sınıf öğrencisi veya lisansüstü öğrenci olan ve AB müktesebatı konusunda uzmanlaşmak isteyen herkese açık olan Jean Monnet Burs Programı'na başvurular 19 Kasım 2012 tarihine kadar devam edecek. Burs kapsamında geçmiş yıllarda olduğu gibi kamu sektörüne %60, üniversitelere %30, özel sektör ve sivil toplum kuruluşlarına %10 oranında kontenjan ayrılacak.

Avrupa Komisyonu tarafından aday ülkelerde yürütülen en başarılı projelerden biri olarak gösterilen Jean Monnet Burs Programının bütçesi de bu yıl artırıldı. Buna göre, program kapsamında, 2013-2014 Akademik Yılında 4,4 Milyon Avro destek sağlanması ve AB alanında eğitim almak isteyen toplam 130 kişiye burs verilmesi hedefleniyor.

Egemen Bağış Marshall Fonu Ankara Direktörü Özgür Ünlühisarcıklı'yı Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakareci Egemen Bağış, ABD Alman Marshall Fonu (The German Marshall Fund of the United States - GMF) Ankara Ofisi Direktörü Özgür Ünlühisarcıklı'yı makamında kabul etti.

duyduğunu ifade etti.



Bağış ayrıca, GMF'nin kurum olarak Türkiye'nin AB üyeliğine destek veren düşünce kuruluşlarından biri olduğuna ve her sene Brüksel'de düzenledikleri Brüksel forumunda Türkiye'nin AB üyeliğine yönelik politik mesajların verilmesi için çok önemli bir platform oluşturduklarına değindi.

"GMF, her sene Brüksel'de düzenlediği Brüksel Forumu'nda da Türkiye'nin AB üyeliğine yönelik pozitif mesajların verilmesi için çok önemli bir platform oluşturuyor" - Bağış

Bağış, Avrupa ve Amerika'nın önde gelen düşünce kuruluşlarından biri olan GMF'nin Türkiye temsilcisi Özgür Ünlühisarcıklı'yı Bakanlığımızda ağırlamaktan memnuniyet

Fotoğraflarla Diyalog Online Sergisi Yayında

Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından yürütülen Türkiye-AB Sivil Toplum Diyalogu II Projesi kapsamında finanse edilen 19 Kültür-Sanat projesi ile 23 Tarım-Balıkçılık projesinden derlenen fotoğraflardan oluşan “Fotoğraflarla Diyalog Sergisi” Ankara ve İstanbul’da izleyicilerle buluştuktan sonra şimdi de “Online Sergi” olarak çevrimiçi ortama aktarıldı.

Fotoğraflarla Diyalog Online Sergisi’ne ulaşmak için lütfen [tıklayınız](#).



Avrupa Komisyonu'nun Avrupa Göç Ağı Raporu Yayınlandı

Avrupa Komisyonu, 1 Ağustos 2012 tarihinde üye devletler ve Norveç'te faaliyet göstermekte olan Avrupa Göç Ağı'nın (European Migration Network) geliştirilmesine ilişkin bir rapor yayımladı. Yayımlanan raporda dört senede kaydedilen ilerleme gözden geçiriliyor ve ağın daha etkin çalışması için atılabilecek adımlar tartışılıyor. Raporda ayrıca, ağın gelecekte daha etkin hale getirilmesi amacıyla Avrupa Dış Sınırlarda Operasyonel İş Birliği Yönetimi Ajansı (FRONTEX) ve Avrupa Mülteci Destek Ofisi ile etkin işbirliği yapabilmesi için alınabilecek önlemlere değiniliyor.

EMN
European Migration Network



Avrupa Göç Ağı, göç ve sığınma alanında siyasi aktörlere ve Avrupa halkına güncel, tarafsız, güvenilir ve mukayese edilebilir bilgi sağlama amacıyla dört sene önce kuruldu. Kurulduğu günden itibaren Yıllık Göç ve Sığınma Raporu'na katkı sağlayan Avrupa Göç Ağı, ekonomik göç, aile birleşimi gibi tematik alanlarda yaptığı çalışmalarla siyasilerin kanıta dayalı politika üretmelerine yardımcı oluyor. Aynı zamanda bu alanda Avrupa hukukuna dayalı bir sözlük hazırlayan Avrupa Göç Ağı, son siyasi gelişmeleri ve istatistikleri özetleyen bültenleri düzenli biçimde yayınlıyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

- Avrupa Komisyonu'nun Avrupa Göç Ağı Raporu Yayınlandı
- E-Atıkta Yeni Dönem
- AB'nin Geleceği İnternet Üzerinden Tartışılıyor
- Avrupa Birliği, Tunus'taki Dört Milyon Kişi İçin Sağlık Hizmetlerine Erişimi Sağlıyor
- AB Cezayir'de Çevreyi Korumak İçin Harekete Geçti
- AB'de Krize Rağmen Ar-Ge Yatırımları Artıyor
- AB, Rusya'nın DTÖ Üyeliğini Memnuniyetle Karşılıdı
- Avrupa Komisyonu Azerbaycan, Ermenistan ve Gürcistan'a Verdiği Desteği Yeniliyor

E-Atıkta Yeni Dönem

E-atıkların (elektronik atık) toplanması ve değerlendirilmesi için geliştirilen yeni kuralları içeren direktif yürürlüğe girdi. Yeni direktif sayesinde çevrenin korunması ve kaynak verimliliği konusunda önemli bir adım atılmış oldu. En hızlı büyüyen atık öbeklerinden biri olan e-atıklar ikincil hammadde üretimi noktasında

önemli fırsatlar sunuyor. Altın, gümüş, bakır ve televizyonlar ile dizüstü bilgisayarlarda kullanılan nadir metallerin etkin bir şekilde geri dönüşümü için söz konusu atıkların sistematik biçimde toplanması ve uygun biçimde değerlendirilmesi büyük önem arz ediyor.

Mevcut durum itibari ile AB Bölgesinde her sene on milyon ton e-atık ortaya çıkıyor. Söz konusu atıkların iki milyon tonu toplanarak değerlendirilebiliyor. Bu bağlamda Direktif, 2016 yılına kadar satılan elektronik ürünlerin % 45'inin, 2019 yılına kadar ise satılan ürünlerin % 65'nin ya da meydana gelen atıkların % 85'inin toplanması ve değerlendirilmesi hedefini ortaya koyuyor. Direktif ile aynı zamanda yasa dışı atık ihracatının engellenmesi için de sıkı önlemler alınıyor. Bu kapsamda, üye devletlerde bu alanda karşılaşılan idari zorlukların önüne geçilebilmesi için ulusal

kayıt ve raporlama yükümlülüklerinin uyumlaştırılması hedefleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



AB'nin Geleceği İnternet Üzerinden Tartışılıyor

Bu yıl 9 Mayıs Avrupa Günü'nde internet üzerinden başlatılan "Senin Hakların, Senin Geleceğin" başlıklı bir anket çalışmasıyla AB vatandaşlarının AB'nin geleceği hakkındaki düşüncelerinin öğrenilmesi amaçlanıyor. Anket çalışmasında AB vatandaşlarına "Yakın gelecekte nasıl bir AB görmek istersiniz? 2020 yılında nasıl bir AB'de yaşıyor olmak istersiniz?" gibi sorular yöneltiliyor. Avrupa Komisyonu tarafından 17 Ağustos'ta açıklanan rakamlar, 9 Eylül'e kadar devam edecek olan ve AB'nin şimdiye dek internet üzerinden gerçekleştirdiği en kapsamlı istişarelerden biri olan çalışmaya tüm üye ülkelerden 5.500'ün üzerinde AB vatandaşının katılım sağladığını gösteriyor.

Anket çalışmasında, seyahatten sınır geçişlerine, oy kullanımından internet üzerinden yapılan alışverişlere, AB vatandaşlarının gündelik hayatın her alanında karşılaşılabilecekleri sıkıntılar hakkında da bilgi toplanıyor. Çalışma sonucunda elde edilecek veriler, 2013 Avrupa Vatandaşlık Yılı vesilesiyle ikincisi yayımlanacak olan "2013 AB Vatandaşlık Raporu"na temel oluşturacak ve Komisyonu'nun gelecek yıllarda oluşturacağı politikaların şekillendirilmesine yardımcı olacak.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



Avrupa Birliği Tunus'taki Dört Milyon Kişi İçin Sağlık Hizmetlerine Erişimi Sağlıyor

Avrupa Komisyonu, Tunus'ta sağlık hizmetlerindeki eşitsizlikleri azaltmak için 12 milyon Avro değerinde yeni bir projeyi hayata geçirmeyi kabul etti.

Avrupa Komisyonu tarafından konuyla ilgili yapılan açıklamada sağlık hizmetlerine desteğin AB-Tunus işbirliğinin önceliklerinden biri olduğu vurgulanarak bu yardımın ülkenin mevcut demokratik geçişi bağlamında özellikle önem taşıdığı belirtildi. Projenin temel sağlık hizmetlerine doğrudan erişimi arttıracığı ve projeden 4 milyon kişinin faydalanacağı tahmin ediliyor. Proje kapsamında, Tunus sağ-

lık sektörü için temel hastane ekipmanları ve yeni tıbbi ulaşım araçları tedarik edilecek ve Tunus Sağlık Bakanlığının hizmet kapasitesi artırılabilecek.



Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB Cezayir'de Çevreyi Korumak İçin Harekete Geçti

Avrupa Komisyonu, Cezayir'de 34 Milyon Avroluk iddialı bir çevre programı hazırladı. Cezayirli yetkililer ile işbirliği içerisinde yürütülecek bu programa göre, 5 milyon kişinin yaşadığı Cezayir kıyı bölgesinin korunmasına odaklanılacak ve çevrenin iklim değişikliklerine karşı korunmasına katkıda bulunulacak.



Avrupa Komisyonu tarafından yapılan açıklamada, kentleşme ve ekonomik faaliyetlerin Cezayir kıyı bölgesinin çevresi üzerinde ağır bir tahribata

ya yol açtığı ve bu durumun doğal kaynaklara

(toprak, su, toprak ve deniz biyoçeşitliliği) yüksek ölçüde zarar verdiği vurgulandı. Bu nedenle program kapsamında analitik ve izleme kapasitelerinin, mali şeffaflığın artırılması ve kamuoyunun bilinçlendirilmesi hedefleniyor. Süreç boyunca, özel sektör ve sivil toplumun da programın uygulanmasına dâhil edilmesi öngörülüyor. Halihazırda, Avrupa Birliği'nin destekleriyle Cezayir kıyı bölgesinde bir Kıyı Kalkınma Programı oluşturulmuş ve program kapsamında tutarlı ve entegre bir arazi yönetimi çalışmasına başlanmış bulunuyor. Söz konusu çevre yardım programının ise son dönemde güçlenen AB - Cezayir ilişkilerine yeni bir ivme kazandırması bekleniyor.

- 5 milyon kişinin yaşadığı Cezayir kıyı bölgesinin korunmasına odaklanılacak ve çevrenin iklim değişikliklerine karşı korunmasına katkıda bulunacak projenin bütçesi 34 milyon Avro

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB’de Krize Rağmen Ar-Ge Yatırımları Artıyor

AB’de Ar-Ge faaliyetlerine en fazla yatırım yapan 187 işletme arasında gerçekleştirilen “2012 Ar-Ge Yatırım Trendleri Araştırması” 2012-2014 yılları arasında şirketlerin Ar-Ge harcamalarını yıllık olarak ortalama % 4 seviyesinde artırmayı planladıklarını ortaya koydu. Bu rakamlarla, 2008 ekonomik ve finansal krizi öncesinde olduğu gibi önümüzdeki dönemde de Ar-Ge yatırımlarındaki büyüme oranlarında olumlu ve istikrarlı bir seyir izleneceğinin sinyali verildi.

Araştırma, Yenilikçilik ve Bilimden Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Mâire Geoghegan-Quinn konuyla ilgili yaptığı açıklamada, Ar-Ge harcamalarında yakalanan pozitif trendin Avrupa’nın rekabet edebilirliğini artırmada önemli bir etkiye sahip olduğuna dikkat çekerek, AB’nin yeni araştırma ve yenilik fonlama programı Ufuk 2020’nin, inovasyon yapan

şirketlere büyük destek sağlayacağını belirtti.



Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB, Rusya’nın DTÖ Üyeliğini Memnuniyetle Karşladı

18 yıl süren müzakerelerin sonunda 22 Ağustos tarihinde Rusya’nın 156. üye olarak Dünya Ticaret Örgütü’ne (DTÖ) katılması, AB tarafından memnuniyetle karşılandı. Ticaretten Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Karel De Gucht, Rusya’nın DTÖ üyeliğini Rusya’nın dünya ekonomisiyle entegrasyonu için önemli bir adım olarak nitelendirdi.

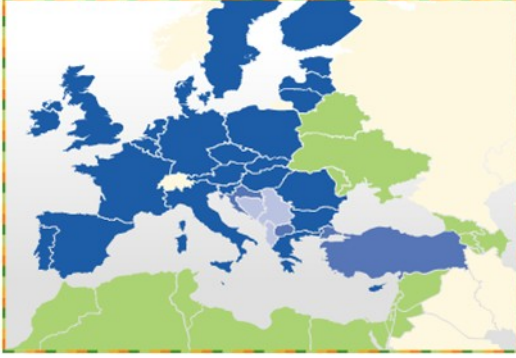
AB’nin Rusya’nın birinci, Rusya’nın ise AB’nin üçüncü en büyük ticaret ortağı olması itibarıyla ülkenin DTÖ üyeliği AB için büyük önem arz ediyor. Üyeliğin Rusya ve AB arasındaki ticaret ve yatırım ilişkileri

üzerinde olumlu bir etkisinin olması bekleniyor. Üyelik neticesinde taraflar arasındaki ekonomik ilişkiler ilk kez uluslararası standartlara tabi olacak. DTÖ üyeliğinin bir uzantısı olarak, Rusya, ithalat vergilerini düşürecek, ihracat vergilerini sınırlandırarak, AB’den gelen hizmet sunucularının Rusya pazarına erişimini genişletecek ve ikili ekonomik ilişkileri etkileyen birçok alanda hukuki düzenlemeleri kolaylaştıracak önlemler alacak.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

Avrupa Komisyonu Azerbaycan, Ermenistan ve Gürcistan'a Verdiği Desteği Yeniliyor

Avrupa Komisyonu 23 Ağustos tarihinde yaptığı açıklamayla Azerbaycan'a adalet ve göç alanlarında yeni finansman desteği sağlayacağını duyurdu. Avrupa Komşuluk ve Ortaklık Aracı (ENPI) kapsamında sağlanacak destek, vize başvuru sürecinin kolaylaştırılması da dâhil olmak üzere AB Azerbaycan Eylem Planı çerçevesinde kararlaştırılan hususların uygulanmasına katkıda bulunacak. Ayrıca, yeni



destek kapsamında Avrupa Komşuluk Politikası Eylem Planı önceliklerinin ve kurumsal reformların hayata geçirilmesine ağırlık verilecek.

Diğer yandan Komisyon tarafından yapılan 28 Ağustos tarihli açıklamayla da Gürcistan ve Ermenistan'a yapılan finansman desteğinin yenileneceği ilan edildi. Bu çerçevede Gürcistan'a tarım ve gıda güvenliği alanlarında, Ermenistan'a ise adalet ve göç alanlarında yeni finansman desteği sağlanacak. Yenilenen finansman destekleri ile bu ülkelerle AB arasındaki ikili ilişkilerin geliştirilmesi ve ikili ilişkilerden sorumlu kurumların reform süreçlerine yardımcı olunması hedefleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası 1](#), [AB Basın Odası 2](#), [AB Basın Odası 3](#)

Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen C-154/11 Sayılı Ahmed Mahamdia V Algeria Kararı

1 Eylül 2002 tarihinden bu yana Berlin’de bulunan Cezayir Büyükelçiliği’nde iş sözleşmesi ile sürücü olarak çalışan Almanya ve Cezayir vatandaşlığına sahip, Almanya’da ikamet eden Ahmed Mahamdia isimli kişi, 30 Eylül 2007 tarihi itibarıyla işine son verilmesi üzerine Berlin İş Mahkemesi’ne başvurmuştur. Davanın görülmesi sırasında Cezayir tarafından Alman mahkemelerinin, yargı bağırsıklığına ilişkin uluslararası kurallar ve iş sözleşmesinde yer alan yetki şartı uyarınca (sözleşmeden kaynaklanan görüş ayrılıklarında veya uyuşmazlıklarda Cezayir mahkemelerinin tek yetkili olduğuna dair yetki şartı), yetkisiz olduğu öne sürülmüştür.

Berlin İş Mahkemesi’nin davayı reddetmesi ve Berlin ve Brandenburg Yüksek İş Mahkemesi’nin bu ret kararını kısmen bozması üzerine Cezayir, Federal İş Mahkemesi’ne başvurmuş; Federal Mahkeme, Ahmed Mahamdia’nın faaliyetlerinin, hangi mahkemenin yargı yetkisi bulunduğu hususunun ve iş sözleşmesinde yer alan yetki şartının bir kez daha değerlendirilmesi gerektiği gerekçesiyle Yüksek İş Mahkemesi’nin kararını bozmuş ve dosyayı iade etmiştir.

Yüksek İş Mahkemesi’nin Avrupa Birliği Adalet Divanı’na (ABAD) ön karar başvurusunda bulunarak müktesebatın yorumunu istemesi üzerine ABAD, 19 Temmuz 2012 tarihli ve C-154/11 sayılı kararıyla, Hukuki ve Ticari Konularda Yargılama Yetkisi ile Mahkeme Kararlarının Tanınması ve Tenfizi Hakkında 22 Aralık 2000 tarihli ve 44/2001/AT sayılı Konsey Tüzüğü’nü, bireysel nitelikteki iş sözleşmelerine ilişkin uyuşmazlıklarda yargılama yetkisi çerçevesinde yorumlamıştır.

Bu çerçevede ulusal mahkeme tarafından sorulan ilk soru, 44/2001/AT sayılı Tüzük kapsamında bulunmayan bir ülkenin bir üye ülkedeki büyükelçiliğinin, Tüzük’ün 18/2. maddesi bağlamında bir müessese (şube, acentelik veya diğer müessese) olarak kabul edilip edilmeyeceğidir. ABAD’a göre, 44/2001/AT sayılı Konsey Tüzüğü’nün 18 ila 21. maddeleri, bireysel nitelikteki iş sözleşmelerine ilişkin uyuşmazlıklarda yargı yetkisine ilişkindir. Bu maddelerin düzenleniş amacı, Başlangıç Kısmınının 13. paragrafı uyarınca sözleşmede güçsüz olan tarafın, yani işçinin korunması amacı dikkate

- Avrupa Birliği Adalet Divanı (ABAD), 19 Temmuz 2012 tarihli kararıyla, 22 Aralık 2000 tarihli Hukuki ve Ticari Konularda Yargılama Yetkisi ile Mahkeme Kararlarının Tanınması ve Tenfizi Hakkında Konsey Tüzüğü’nü, bireysel nitelikteki iş sözleşmelerine ilişkin uyuşmazlıklarda yargılama yetkisi çerçevesinde yorumlamıştır.

alınarak yorumlanamaz.

Tüzük'ün lafzından herhangi bir açıklama elde edilemediği için “müessese” kavramı yorumlanırken, bu müesseselerin faaliyetlerine ilişkin davaların bir AB üyesi ülke ile bağlantılı olup olmadığına dair iki kriterden ilki olan “kalıcı olarak faaliyet gösterme” (kendi idaresine ve karşı tarafla iş ilişkileri kurabilmek için gerekli fiziki ekipmana sahip olma) ve ikincisi olan uyuşmazlığın bu müesseselerin idaresine yönelik faaliyetlerden veya merkez adına verilip de o AB üyesi ülkede icra edilecek taahhütlerden kaynaklanması esas alınmıştır.

Her büyükelçilik, özellikle özel hukuk sözleşmeleri ile hak elde edebilir ve borç altına girebilir. Kişilerle, kamu gücünün kullanılması kapsamına girmeyen faaliyetlerin yürütülmesi için iş sözleşmeleri yapmak bu duruma örnektir. Büyükelçilik, hem kalıcı olarak faaliyet gösterme kriterini karşılamakta, hem de dava konusu olay, büyükelçiliğin idaresine yönelik faaliyetlerden kaynaklanmaktadır.

Buna ek olarak güncel uluslararası hukukta, yargı bağışıklığı mutlak değildir, genel olarak bağışıklık, uyuşmazlık egemenliğe ilişkin kamu faaliyetlerine dair söz konusu olur. Bunun tersi olarak devletin özel nitelikli faaliyetlerine yönelik uyuşmazlıklar, yargı bağışıklığının içine dahil edilmeyecektir.

Sonuç olarak, ABAD'a göre, üçüncü bir ülkenin AB üyesi bir ülkede bulunan büyükelçiliği, gönderen ülke adına bu büyükelçilik tarafından yapılmış iş sözleşmesinden kaynaklanan bir uyuşmazlık halinde, 44/2001/AT sayılı Tüzük'ün 18/2. maddesi kapsamında “müessese” olarak kabul edilir. Büyükelçiliğin müessese olarak kabul edilebilmesi için işçinin sözleşme uyarınca yaptığı işin kamu gücünün

kullanılması kapsamına giren faaliyetlere yönelik olmaması gerekmektedir. İşçinin yaptığı işin niteliğini belirlemek ulusal mahkemenin görevidir.

Bu çerçevede ulusal mahkeme, eğer ilk soruya cevap olumluysa, ABAD'a, uyuşmazlığın çıkmasından önce belirlenmiş bir yetki şartı ile, 44/2001/AT sayılı Tüzük'ün kapsamına girmeyen bir mahkemeye, 44/2001/AT sayılı Tüzük'ün 18. ve 19. maddeleri uygulanmayacak şekilde yargılama yetkisi verilebilir mi sorusunu da yöneltmiştir.

ABAD'a göre, işçilerin uygun biçimde korunmasını temin etmek amacıyla düzenlenen Tüzük'ün 21. maddesi, yetki anlaşması yapmayı iki hal ile kısıtlamıştır. Bunlardan dava konusunu ilgilendiren ikincisi, uyuşmazlık doğduktan sonra yapılması halinde, işçiye, önceki maddelerde belirtilen mahkemelerin dışında diğer mahkemelerde dava açma imkanı tanıması gerekmektedir. Bu ikinci halde yer alan anlaşma, 18. ve 19. maddede belirtilen mahkemelerin yetkisini dışlamaz, tersine, işçinin birden çok yetkili mahkeme arasında seçim yapma ihtimalini güçlendirir.

Buna ek olarak bu halin açıklandığı 21/2. maddede yer alan “izin veren” ifadesinden anlaşıldığı üzere, böyle bir anlaşma, belirlenmiş mahkemelere münhasır bir yetki vermez ve işçinin, 18. ve 19. maddelerde yer alan yetkili mahkemelerde dava açmasını yasaklamaz. Uyuşmazlık çıkmadan önce yapılan bir anlaşmanın aksi yönde yorumlanması, zayıf taraf olarak kabul edilen işçinin korunması amacına aykırılık teşkil eder.

Ayrıca 21. maddenin ne lafzından ne de düzenleniş amacından, üçüncü ülkelerde bulunan mahkemelerin bir anlaşma ile yetkilendirilmeyecekleri anlamı çıkarılamaz.



Sonuç olarak, ABAD'a göre, henüz bir ihtilaf çıkmadan önce, yetkili mahkemenin belirlenmesine yönelik yapılan anlaşmalar, işçiye yalnızca 44/2001/AT sayılı Tüzük'ün 18. ve 19. maddelerinde yer alan özel hükümler çerçevesinde genel yetkili olan mahkemelerde değil, aynı zamanda diğer mahkemelerde (AB dışındaki mahkemeler de dahil) dava açma şansı verdiği kadar 44/2001/AT sayılı Tüzük'ün 21/2. maddesi kapsamına girecektir.

GÜNCEL YAYIN VE MAKALE

ÖZETLERİ

- Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın Almanya'nın Süddeutsche Zeitung Gazetesinde Yayınlanan "Sünnet Kararında Yanlıştan Bir An Önce Dönülmelidir" Başlıklı Makalesi
- "Justifying Enlargement in a Multi-level Polity: A Discursive Institutional Analysis of the Elites-Public Gap Over European Union Enlargement" Başlıklı Makale
- Bahçeşehir Üniversitesi Ekonomik ve Toplumsal Araştırmalar Merkezi'nin (BETAM) Yayınladığı "Euro-legislators' perspective on Turkey: Easier said than done..." Başlıklı Araştırma
- Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın, Fransa merkezli Politique Internationale Dergisinde Yayınlanan Mülakatı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın Almanya'nın Süddeutsche Zeitung Gazetesinde Yayınlanan "Sünnet Kararında Yanlıştan Bir An Önce Dönülmelidir" Başlıklı Makalesi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın kaleme aldığı "Sünnet Kararında Yanlıştan Bir An Önce Dönülmelidir" başlıklı makale Almanya'nın Süddeutsche Zeitung gazetesinde 28 Ağustos'ta yayımlandı. Makalesine din özgürlüğünün dünyada açıkça

Debatte um Beschneidung Keine Kompromisse bei der Religionsfreiheit

Ein Gastbeitrag von Egemen Bağış

Das Beschneidungsurteil des Landgerichts Köln lässt Zweifel daran aufkommen, wie ernst Deutschland das Recht auf Religionsausübung nimmt. Man darf den Spruch der Richter nicht als Auslegungssache bagatellisieren - denn er zeugt von großer kultureller und historischer Ignoranz.

Twittern | LinkedIn | Facebook | Senden

Die Religionsfreiheit ist durch eine Reihe von Gesetzen und internationalen Konventionen fest verankert. Auch in Deutschland garantiert das Grundgesetz im Artikel 4 dieses Recht. Das dachte man zumindest. Die Türkei beobachtet mit Verwunderung, dass die ungestörte Religionsausübung in Deutschland nicht mehr vorbehaltlos gewährleistet ist. Seit das Kölner Landgericht im Juni die Beschneidung von Jungen aus religiösen Gründen zur strafbaren, rechtswidrigen Körperverletzung erklärt hat, kommen Zweifel an der Aufrichtigkeit der Religionsfreiheit in der gelebten Praxis auf.



Egemen Bağış, 42, ist der erste Europaminister der Türkei. Der Abgeordnete der islamisch-konservativen Demokratischen Partei AKP ist als Reformler und entschiedener

belirlenmiş bir dizi yasa ve uluslararası sözleşme ile korunduğunun altını çizerek başlayan Bağış, Almanya'da da temel hak olarak din özgürlüğünün Alman Anayasasının 4. maddesiyle kayıtsız şartsız garanti altına alındığını hatırlatıyor.

Bu hatırlatmanın ardından Köln Eyalet Mahkemesi'nin sünneti cezalı bir yaralama suçu saymasını değerlendiren Bağış, bu kararın Almanya'da din özgürlüğünün uygulanma samimiyeti hakkında şüphe uyandırdığını belirtiyor. Bu kararın ayrıca yargıçların yorum hatası olarak kabul edilemeyeceğinin de altını çizen Bağış, eleştirilerine şu sözlerle devam ediyor: "Bir Alman mahkemesinin sünneti yaralama suçu olarak kabul edip yasaklaması, Almanya'daki Müslümanlar ve Musevilerin temel hak ve özgürlük alanlarından birine açık tecavüzdür. Bu bir vicdan özgürlüğü meselesidir. İncanın sınırlarını mahkemeler çizmemelidir. Bu karar, yasa ile korunan dini uygulama özgürlüğüne karşı tam bir çelişki teşkil etmektedir."

Sünnetin, hem İslamiyet'te hem de Musevilikteki yerine de kısaca değinen Bağış, sünnetin yaralama olarak nitelendirilmesinin, büyük bir kültürel ve tarihi bilgisizlik olduğunu vurguluyor. Almanya Şansölye Merkel'in bu karar hakkındaki yorumlarına da değinen Bağış, Merkel'in "Almanya'nın dünya üzerinde Yahudilerin kendi gele-

uygulayamadığı tek ülke olmasını istemediği” ifadesinin, Almanya’da yaşayan beş milyon Müslüman Alman vatandaşının haklarının zikredilmemesi nedeniyle büyük bir haksızlık olduğunu belirtiyor. Bağış, ayrıca bu durumun giderek artan İslam düşmanlığına karşı önemli bir işaret olduğunun da altı çiziyor. Bu bağlamda sünneti yaralama olarak değerlendiren hâkimlerin nesnellliğini sorgulayan Bağış, Köln Eyalet Mahkemesinin kararının, birçok Avrupa ülkesinin, toplumlarında artan kültürel ve dini çeşitlilik karşısında ne kadar zorlandıklarının bir göstergesi olduğunu ifade ediyor.

Söz konusu kararı, Alman edebiyat ve düşünce dünyasının simge isimlerinden Goethe’nin, “Gözlerin açık diye gördüğünü mü sanıyorsunuz?” ve Mevlana’nın “İki parmağının ucunu

gözüne koy. Bir şey görebiliyor musun dünyadan? Sen göremiyorsun diye bu âlem yok değildir” sözlerine atıfla eleştiren Bağış, bu sözlerin medeniyetlerimizin bu simge isimlerinin, sorunların üzerine gitmek yerine, onları görmezden gelenler için yüzyıllar öncesinden çok önemli uyarısı olarak değerlendirilmesi gerektiğini ifade ediyor.

Dini özgürlüklerin mahkeme kurallarıyla belirlenmemesi gerektiğini ifade eden Bağış, azınlıklara karşı hoşgörü için saygı ve anlayışın şart olduğunu belirterek Köln Eyalet mahkemesinin bu kararın kalıcı Alman içtihadında kendine yer bulmaması temennisiyle makalesini sonlandırıyor.

Kaynak: Die Süddeutsche Zeitung

“Justifying Enlargement in a Multi-level Polity: A Discursive Institutional Analysis of the Elites-Public Gap Over European Union Enlargement” Başlıklı Makale

Anna Herranz-Surrales tarafından kaleme alınan, “Justifying Enlargement in a Multi-level Polity: A Discursive Institutional Analysis of the Elites-Public Gap Over European Union Enlargement” başlıklı makale, Avrupa Birliği konusunda Akademik çevrenin en saygın yayınlarından biri olarak kabul edilen “Journal of Common Market Studies” dergisinin 2012 yılı 3. çeyrek sayısında yayımlandı. Makalesinde, AB genişlemesi konusunda azalan kamu desteğini ve AB içindeki aydın kesimin bu desteği arttırma yolunda başvurduğu söylemleri analiz eden yazar, söylemsel kurumsalcılık teorisini kullanarak, AB ve ulusal düzeydeki söylem farklılıklarını inceliyor.

Yazar tarafından Eurobarometer anketleri ışığında çizilen genel çerçeve ilginç sonuçlar ortaya koyuyor. Herranz-Surrales, söz konusu anket verilerine dayanarak, 1995 EFTA (Avusturya, İsveç, Finlandiya) genişlemesinden sonra, genişleme politikasına halk nezdindeki desteğin önemli derecede azaldığı vurguluyor. Buna rağmen, genişleme konusunda Türkiye’nin üyeliği de dâhil olmak üzere, AB’nin üst yönetiminde ve hükümetler düzeyindeki söylemler ve politikalar incelendiğinde, genişleme yanlısı politikaların daha ağır bastığı ifade ediliyor. Özellikle Almanya örneğinde görüldüğü gibi, 1990’lardan itibaren AB üyesi ülkelerin vatan-



daşların genişlemeye muhalif bir tavır sergilediği gözlemlenmektedir. Bu manada yazar, AB'nin "elit" tabakasının söylemlerinin AB halkını etkilemekte yeterince başarılı olamadığını vurgulamaktadır.

Yazar, AB halkları düzeyindeki genişleme karşıtı tutumun, halkın endişelerinden ve korkularından ortaya çıktığını belirtiyor. Örneğin Flash Barometer'in 257 nolu anketinin sonuçlarını okurlarla paylaşan yazar, ankete katılanların yüzde 59'unun genişlemeyi, Almanya'daki iş kaybının temel nedeni olarak gördüğünü aktarıyor. Aynı şekilde ankete katılanların yarısının, genişlemeyi Avrupa'daki güvensizlik duygusunu artıran bir neden olarak gördüğü bilgisi, yine yazar tarafından söz konusu anketten aktarılan bir veri olarak dikkat çeki-

yor. Yazar, bu anketlerin ışığında AB'nin kurum olarak genişleme sürecini oybirliği ile desteklese bile bu desteğin kamuoyuna yeterince yansımadağına vurgu yapıyor.

Türkiye'nin üyeliği konusuna da değinen Herranz-Surrales, Alman siyasetçilerin, Türkiye'nin AB üyeliği konusunda Alman halkının fikrine yeterince etki edemediğine değiniyor. Netice itibarıyla bu çalışmada ortaya çıkan sonuç, AB düzeyindeki genişleme söylemleri ve politikaları ile AB üye ülkelerindeki genişlemeye bakış açılarının birbiriyle örtüşmediğidir.

Kaynak: Journal of Common Market Studies, Volume 50, Number 3, May 2012

Bahçeşehir Üniversitesi Ekonomik ve Toplumsal Araştırmalar Merkezi (BETAM)'nin Yayımladığı "Euro-legislators' Perspective on Turkey: Easier Said than Done..." Başlıklı Araştırma

Bahçeşehir Üniversitesi Ekonomik ve Toplumsal Araştırmalar Merkezi (BETAM) tarafından yayımlanan ve Siena Üniversitesi'nden Stefano Braghiroli'nin misafir araştırmacı olarak imza attığı "Euro-legislators' perspective on Turkey: Easier said than done..." başlıklı araştırmada, Avrupa Parlamentosu üyelerinin Türkiye ile ilgili algıları ve konuyla ilgili alınan kararlarda kullandıkları oylar, ilişkilendirilerek inceleniyor. Çalışmada, son üç yılda

ye'ye ilişkin kararlarda kullandıkları oyun rengi ile 2009-2010 yıllarında gerçekleştirilen eğitim anketinde aynı parlamenterlerin ifade ettikleri Türkiye'ye bakışları eşleştirilerek analiz ediliyor.

Söz konusu çalışmanın, özellikle Avrupa Parlamentosu'nun nabzını tutuyor olması nedeniyle farklılık arz ettiği ifade ediliyor. Şimdiye dek AB'nin Türkiye ile ilgili tutumunun, daha çok Komisyon ve Konsey gibi kurumlar üzerinden anlaşılmaya çalışıldığının belirtildiği çalışmada, bu süreçte Parlamento'nun, ilgisiz olduğu gerekçesiyle bu çalışmalara yeterince dâhil edilmediği belirtiliyor. Braghiroli, bu noktada araştırmanın önemine değinerek, Türkiye'nin üyeliğine karar verecek olanların nihayetinde Avrupa vatandaşları olduğunu belirtiyor ve bu vatandaşların da asıl olarak Parlamentoda temsil edildiğini ve görüşlerinin Par-



Avrupa Parlamentosu'nda Türkiye ile ilgili yapılan oylamalarda parlamenterlerin Türki-



lamentodaki oylar aracılığıyla ölçülebileceğini ifade ediyor. Yazar ayrıca, Parlamentonun diğer AB kurumları arasında giderek artan bir güce sahip olduğunun da altını çiziyor.

Araştırmanın sonuçları, İspanya, Malta ve İskandinav ülkelerinin Türkiye hakkında en olumlu görüşe sahip olduğunu ortaya koyarken, en olumsuz düşünenlerin ise Güney Kıbrıs ve Yunanistan'dan geldiğini gösteriyor. Ayrıca parlamenterlerin, siyasi mensubiyetlerine göre savundukları görüşlerin de irdelendiği bu araştırma, parlamenterlerin genellikle ülkelere göre değil siyasi partilerine göre görüş bildirdiklerini ve sol partilerin sağ partilere oranla Türkiye'yi daha fazla desteklediklerini gösteriyor.

Araştırmanın ortaya koyduğu dikkat çekici sonuçlarından bir diğeri ise, parlamenterlerin Türkiye hakkındaki görüşleri ile Türkiye ile ilgili meselelerde kullandıkları oylar arasında beklendiği kadar yüksek bir ilişki bulunmayışı. Söz konusu araştırma, kararlar söz konusu olduğunda, parlamenterlerin ideolojik olmaktan çok pragmatik dürtülerle hareket ettiğini tespit ediyor. Ayrıca, açıkça beyan edilen görüşlerin, oylarda ortaya çıkan görüşlere göre daha ılımlı ve kutuplaşmadan uzak olduğu da göze çarpan sonuçlar arasında.

Kaynak: [Betam](#)

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın, Fransa Merkezli Politique Internationale Dergisinde Yayınlanan Mülakatı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Fransa merkezli Politique Internationale Dergisinden Marc Semo'nun sorularını yanıtladı. Mülakatta, Türkiye-Fransa ilişkileri ile AB sürecinden, Suriye meselesine kadar birçok konu irdelendi.

Türkiye ile Fransa ilişkilerine dair kendisine yöneltilen soruya Bağış, ülkesindeki seçimleri kazanan François Hollande'dan Türkiye'nin beklentisinin objektif ve Avrupalı olması ve özellikle iç politika amaçları uğruna Türkiye'nin AB hedefinin kullanmamasının olduğunu ifade etti. Nicolas Sarkozy'nin, Türkiye'nin AB'ye tam üyeliğine karşı çıkması ve 5 fasılda müzakerelerin açılmasını veto etmesine de değinen Bağış, bu durumun her şeyden önce Fransa'nın menfaatlerini zarara uğrattığını belirtti. Kendisine yöneltilen soru üzerine Ermeni meselesine de değinen Bağış, parlamenterlerin veya siyasetçilerin görevlerinin tarih yazmak değil, geleceği hazırlamak olduğunu

hatırlatarak; Türkiye'nin geçmişiyle yüzleşmeye hazır olduğunu ve bütün milletlerden bağımsız tarihçilerden oluşacak bir komisyon kurulmasına olumlu baktığını ifade etti.

AB'ye katılım müzakerelerinin de ele alındığı mülakatta Bağış, 17 faslın bloke edilmiş olduğunu, henüz müzakereye açılmamış fasılların ise en karmaşık olan ve aday ülkelerin genelde müzakere sürecinin sonuna geldiklerinde üzerinde çalıştıkları fasıllar olduğunu belirtti.



Avrupa'daki ekonomik kriz nedeniyle, Birlik gündeminin bu meseleye odaklanmış olduğunu ifade eden Bağış, yetkililerin uzun vadeli meselelerden kaçınmak eğiliminde olduğunu belirterek 27 ülkenin her birinin, AB'nin Türkiye'ye, en az Türkiye'nin AB'ye ihtiyaç duyduğu kadar ihtiyacı olduğunu anlayacağını söyledi. Bağış ayrıca Türkiye'yi daha demokratik, daha zengin ve daha güçlü yapmak için önemli olanın AB süreci olduğunun altını çizdi ve mülakatın ilerleyen bölümlerinde reform sürecinin olağan hızıyla devam ettiğini vurguladı.

Kıbrıs sorunu konusunda Bağış, Türkiye'nin 1973 yılından bu yana, Kıbrıs Cumhuriyeti'ni tanımadığını ve GKRY'nin AB Dönem Başkanlığını yürüteceği 6 aylık süre zarfında da Türkiye'nin, söz konusu yönetimi, zımni olarak tanınması anlamına gelecek herhangi bir durum yaratılmayacağını ifade etti. Dolayısıyla Bağış, GKRY yöneticileri ile hiç bir ilişkiye girilmeyeceğini ve Ocak ayında İrlanda Dönem Başkanlığı ile her şeyin yeniden ele alınacağını belirterek bu zaman zarfında, Komisyon ile ilişkilerin sürdürüleceğini ve nitekim Komisyon ile birlikte başlatılan Pozitif Gündemin bu durumun bir göstergesi olduğunu vurguladı. Mülakatta Pozitif Gündemin ne olduğunu da açan Bağış şu sözleri sarf etti: "Pozitif Gündem, üyelik sürecine bir alternatif değildir, üyelik sürecini canlandırma şeklidir. Avrupa Birliği Zirvesi tarafından dondurulan 8 fasılda çalışma grupları oluşturulması öngörülüyor. Enerji sorunları, uluslararası terörizmle mücadele ve vize sorunu ile ilgili çalışma grupları da olacak. Bu, -Komisyon'un da desteği ile- reformlara devam etme, karşılıklı olarak birbirimizi değerlendirme ve farklı konularda daha somut tartışmalar yapmanın bir yolu. Benim, Genişlemeden Sorumlu Avrupa Komisyonu üyesi Stefan Füle ile sık sık bir araya gelme ve çalışma fırsatım oluyor. Ancak, İçişleri Bakanı, Adalet Bakanı, Dışişleri Bakanı, Çevre Bakanı gibi Türk Bakanların da faaliyet alanları itibarıyla, ortak menfaatlerimiz doğrultusunda

önemli meseleler üzerinde çalışmak üzere Avrupa Komisyonu'ndaki mevkidaşları ile bir araya gelmesi önemli."

AB'nin Avro krizi ve ekonomik durgunlukla mücadele ettiği bir dönemde Türkiye'nin ekonomik büyümesini devam ettirmesinin, AB'nin 27 üyesi karşısında bir avantaj oluşturup oluşturmadığı sorusu üzerine Bağış, Türkiye'nin Avrupa için hiçbir zaman olmadığı kadar bir şans haline geldiğini belirtti. Türkiye'nin AB'ye ne getireceği sorusuna ise Bağış, Türkiye'nin, Avrupa şirketlerine 75 milyonluk geniş bir pazar sunduğunu, bunun yanı sıra İstanbul'dan uçakla dört saatlik mesafede, dünya nüfusunun dörtte birine ve Balkanlar, Orta Doğu ve Orta Asya'dan 56 ülkeye ulaşmanın mümkün olduğunu belirtti. Bu değerlendirmesinin devamında Bağış, ortak sorunlara karşı koyabilmek için ön yargıların yıkılması gerektiğini vurgulayarak, Avro Bölgesi'ndeki krizin ve AB'nin yaşadığı sorunların, Türkiye'yi doğrudan etkilediğini belirtti.

Mülakat, Türkiye'nin bölgesinde, Arap Baharı olarak adlandırılan devrimler için bir model teşkil edip edemeyeceği sorusu ile sona erdi. Bu soruya cevaben Bağış, Türkiye'ye bir "model" veya "örnek"ten ziyade, bir "esin kaynağı" denmesini tercih ettiğini belirtti ve Türkiye'nin Yakın ve Orta Doğu ülkelerine ayrıca Orta Asya ülkelerine demokrasi, özgürlüklere saygı ve insan haklarının korunması konularında öğretecek çok şeyinin olduğunu vurguladı. Son olarak Suriye krizine değinen Bağış bu krizin çözümünde Türkiye nasıl bir rol oynayabileceğine kısaca değindi.

Kaynak: [Politique Internationale](#)

Mülakatın Tamamının Türkçe Çevirisi İçin: [Avrupa Birliği Bakanlığı](#)

HİBE DUYURULARI

Kırsal Kalkınma (IPARD) Programı Yedinci Başvuru Çağrısı

Programın Hedefi: Türkiye'nin katılım öncesi dönemdeki öncelikleri ve ihtiyaçları dikkate alınarak, sürdürülebilir kalkınmayı sağlamak için kapasite oluşturmak ve işletmeleri Avrupa Birliği standartlarına yükseltmek.

Programın Bütçesi: Üç farklı öncelik alanının toplam bütçesi 120

Milyon Avro

Son Başvuru Tarihi: 24 Ekim 2012

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Tarım ve Kırsal Kalkınmayı Destekleme Kurumu](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

Demokrasi ve İnsan Hakları için Avrupa Aracı Türkiye Programı Yeni Teklif Çağrısı

Programın Hedefi: Programın hedefi, demokrasinin, hukukun üstünlüğünün ve insan hakları ile temel özgürlüklere saygının gelişmesine ve sağlamlaştırılmasına katkıda bulunmaktır. Programın amaç ve hedeflerine uygun olarak insan hakları meseleleri ve araçları konusunda eğitim, insan hakları ihlal edilen kişiler için hukuki danışmanlık ve hukuki yardım, özellikle başkent ve büyük kent merkezlerinin dışında ve kırsal bölgelerde insan hakları alanında çalışan yeni ya da hassas konumdaki sivil toplum örgütlerine ya da girişimlerine hukuki, idari, kurumsal yardım ve kapasite geliştirme desteği; insan haklarının desteklenmesi ve bu haklara saygı gösterilmesi amacıyla yerel insan hakları kuruluşlarının ülkelerinde medya, ulusal makamlar, bölgesel ve ulusla-

rarası insan hakları kuruluşları gibi ilgili paydaşlar nezdinde savunuculuk, duyarlılık oluşturma ve lobi yapma kapasitelerinin güçlendirilmesi ve koordinasyonu, düzenli diyalog için yeni platformların oluşturulması; özel olarak insan hakları konularındaki mevzuatın iyileştirilmesi amacıyla savunuculuk ve lobi faaliyetleri; insan haklarının farklı alanlarında araştırma, değerlendirme ve izleme çalışmaları; insan hakları ile ilgili seminerler, konferanslar ve diğer bilinç oluşturma girişimleri desteklenecektir.

Programın Bütçesi: 2 Milyon Avro

Son Başvuru Tarihi: 21 Kasım 2012

- Kırsal Kalkınma (IPARD) Programı Yedinci Başvuru Çağrısı
- Demokrasi ve İnsan Hakları için Avrupa Aracı Türkiye Programı Yeni Teklif Çağrısı
- Hayatboyu Öğrenme Programı 2013 Genel Teklif Çağrısı

Hayatboyu Öğrenme Programı 2013 Genel Teklif Çağrısı

Programın Hedefi: Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) 2013 Genel Teklif Çağrısı, Avrupa Komisyonu tarafından 03.08.2012 tarihinde yayınlanmıştır. Başvuru yapılması düşünülen alt faaliyete ilişkin olarak yayımlanacak olan Hayatboyu Öğrenme 2013 Ulusal Teklif Çağrısı için Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı

(Ulusal Ajans) internet sayfasının düzenli olarak takip edilmesi gerekmektedir.

Başvurular hakkında detaylı bilgiye [Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı \(Ulusal Ajans\)](#) ilgili internet sayfasından ulaşılabilir.

Son Başvuru Tarihi

Comenius Bireysel Öğrenci Hareketlili-	3 Aralık 2012
Comenius ve Grundtvig Hizmet-içi Eğitim	İlk başvuru: 16 Ocak 2013 İkinci başvuru: 30 Nisan 2013 Üçüncü başvuru: 17 Eylül 2013
Comenius Asistanlığı	31 Ocak 2013
Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Çok taraflı projeler, Ağ	31 Ocak 2013
Leonardo da Vinci: Yenilik transferi için çok taraflı projeler	31 Ocak 2013
Leonardo da Vinci: Hareketlilik ve	1 Şubat 2013
Jean Monnet Programı	15 Şubat 2013
Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Ortaklıklar; Comenius: Comenius Bölgesel Ortaklıkları; Grundtvig: Çalıştay	21 Şubat 2013
Erasmus: Yoğun Programlar (IP), Öğrenci, Öğrenim ve Yerleştirme Hareket-	8 Mart 2013
Grundtvig: Asistanlık, Yetişkin Gönül-	28 Mart 2013
Ortak Konulu Program: Çalışma Ziyaretleri	İlk başvuru: 28 Mart 2013 İkinci başvuru: 15 Ekim 2013
Ortak Konulu Program: Diğer Bütün Faaliyetler	28 Şubat 2013

AB MÜKTESEBATINA UYUMDA

SON GELİŞMELER

AB Uyumu Kapsamında Yayımlanan Mevzuat Listesi (Temmuz 2012)

- ◇ Gıda ile Temas Eden Madde ve Malzeme Üreten İşletmelerin Kayıt İşlemleri ile İyi Üretim Uygulamalarına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 03.08.2012, 28373)
- ◇ Motorlu Araçların Ön Cam Silme ve Yıkama Sistemleri ile İlgili Tip Onayı Yönetmeliği (AB/1008/2010) (RG Tarih ve No: 04.08.2012, 28374)
- ◇ 2012/3346 “Karayolu Trafıği Konvansiyonu” ile “1968 Karayolu Trafıği Konvansiyonunu Tamamlayıcı Avrupa Anlaşması”na, Konvansiyona Çekince Konulmak Suretiyle Katılmamız Hakkında Karar (RG Tarih ve No: 08.08.2012, 28378/Mükerrer)
- ◇ 2012/3403 Uyuşturucu ve Psicotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi’nin 17. Maddesinin Uygulanmasına İlişkin Deniz Yoluyla Yapılan Kaçakçılıkla Mücadele Anlaşması’nın Çekince ve Beyanlarla Onaylanması Hakkında Karar (RG Tarih ve No: 08.08.2012, 28378/Mükerrer)
- ◇ Yapım İşleri İhaleleri Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 13.08.2012, 28383)
- ◇ Kamu İhale Genel Tebliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (RG Tarih ve No: 13.08.2012, 28383)
- ◇ Motorlu Araçların ve Römorklarının Arka Tescil Plakasının Takıldığı ve Sabitlendiği Alan ile İlgili Tip Onayı Yönetmeliği (AB/1003/2010) (RG Tarih ve No: 14.08.2012, 28384)
- ◇ Motorlu Araçların ve Römorklarının Lastiklerinin Yerleştirilmesi ile İlgili Tip Onayı Yönetmeliği (AB/458/2011) (RG Tarih ve No: 18.08.2012, 28388)
- ◇ Kozmetik Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 18.08.2012, 28388)
- ◇ Ev ve Büro Tipi Elektrikli ve Elektronik Cihazların Hazır Bekleme ve Kapalı Moddaki Elektrik Enerjisi Tüketimleri ile İlgili Çevreye Duyarlı Tasarım Gereklere Dair Tebliğ (SGM-2011/7)’de Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (RG Tarih ve No: 22.08.2012, 28389)
- ◇ Şirketlerin Yıllık Faaliyet Raporunun Asgari İçeriğinin Belirlenmesi Hakkında Yönetmelik (RG Tarih ve No: 28.08.2012, 28395)
- ◇ Anonim Şirketlerde Elektronik Ortamda Yapılacak Genel Kurullara İlişkin Yönetmelik (RG Tarih ve No: 28.08.2012, 28395)

Bunları Biliyor Musunuz?

Elektronik Eşyalarımız Artık Hem Bize Hem Çevreye Dost

Avrupa Birliği'nin 2002/95/EC sayılı Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına İlişkin Direktifi ile 2002/96/EC sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Direktifi'ne uyum sağlamak amacıyla çıkarılan ve 22 Mayıs 2012 tarih ve 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan, "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği" ile çevresel güvenlik ve insan sağlığı açısından önemli koruyucu düzenlemeler getiriliyor.

Yönetmelikle birlikte, çevrenin ve insan sağlığının korunması amacıyla elektrikli ve elektronik eşyalarda bazı zararlı maddelerin kullanımının sınırlandırılmasına, elektrikli ve elektronik eşyaların ithalatının kontrol altına alınmasına yönelik önlemler hükme bağlanıyor. Bunun yanında, elektrikli ve elektronik atıkların oluşumunun azaltılması için yeniden kullanım, geri dönüşüm, geri kazanım yöntem ve hedeflerine ilişkin hukuki ve teknik esaslar belirleniyor. Ayrıca, Yönetmelikte elektronik eşyalarda zararlı maddelerin yerine daha güvenli alternatif maddelerin kullanılması da düzenleniyor. Bu sayede, hem evimizde kullandığımız hem de atık durumdaki elektronik eşyaların çevreye ve sağlığımıza verebileceği zararların önüne geçiliyor.

Türkiye - AB İlişkilerinde Geri Kabul Anlaşmaları

Geri kabul anlaşmaları, bir ülkede yakalanan yasadışı göçmenlerin uyruğunda bulunduğu ülkeye, üçüncü bir ülkeye veya geldiği ülkeye iade edilmesiyle ilgili kuralları düzenlemektedir. Türkiye bugüne kadar Suriye, Kırgızistan, Romanya, Ukrayna ve Yunanistan ile geri kabul anlaşmaları imzalamıştır. Ülkemizin beş ülkeyle geri kabul anlaşması bulunmasına ve birçok ülkeyle de görüşmelerin sürmesine rağmen, Avrupa Birliği (AB) ile yürütülen geri kabul anlaşması görüşmeleri kamuoyunda büyük ilgiyle takip edilmektedir. Bu ilgide şüphesiz AB ile yürütülen geri kabul anlaşması sürecinin, Türk vatandaşlarına yönelik sağlanacak vize serbestisine bağlanmasının payı büyüktür.

AB tarafından uygulanan geri kabul anlaşmalarının temeli 1960'lı yıllara dayanmakla birlikte, üçüncü ülke vatandaşlarının da anlaşma kapsamına alınması 2000'li yıllardan sonra ortaya çıkan yeni bir olgudur. AB, geri kabul anlaşmaları ile düzensiz göçü dışsallaştırmakta¹ ve yeni bir dış politika aracı olarak üçüncü ülkelerle ilişkilerinde kullanmaktadır.

Geri Kabul Anlaşması Nedir?

Geri kabul anlaşmaları, yasa dışı yollardan başka ülkelere geçmiş kişilerin, vatandaşı oldukları veya geldikleri ülkelere iadelerini dü-

zenleyen yasal araçlardır. Bu anlaşmalar, “yasadışı göçmenlerin sınırdışı edilmelerinde yaşanan çaresizliklerin ortadan kaldırılması ve caydırıcılık gücünün bulunması bakımından ülkeler arasında önemli bir işbirliği aracı olarak kabul edilmektedir.”²

Geri kabul anlaşmaları her ne kadar birbirlerinden farklılık gösterse de, genel olarak dönüş süreci, kabul kriterleri, kanıtın niteliği, zaman kısıtlamaları ve maliyet dağılımı gibi yöntemsel hükümleri içerir.

Önceki dönemlerde imzalanan geri kabul anlaşmalarında sadece bir ülkeye yasadışı yollarla giren vatandaşların, uyruğunda bulunduğu devlete iadesi mümkün olabiliyorken; yeni nesil olarak adlandırılan son dönemdeki geri kabul anlaşmalarında üçüncü ülke vatandaşları ve vatansızlar da anlaşma kapsamında alınmaya başlanmıştır. Benzer şekilde, eskiden geri kabul sıkı kurallara bağlanmışken, son dönemde geri kabul anlaşmalarının uygulanması için gereken şartlar mimimum düzeye indirilmiştir.

Uluslararası hukukta, üçüncü ülke vatandaşlarının ve vatansızların transit geçtikleri veya kalma iznine sahip oldukları geri kabul anlaşmasına taraf olan ülkeye iadesini öngören herhangi bir hüküm bulunmadığından, geri kabul anlaşmaları ayrı bir öneme sahiptir. Üçüncü

¹Hasan Canpolat ve Hakkı Onur Arıner, “Küresel Göç ve Avrupa Birliği İle Türkiye'nin Göç Politikalarının Gelişimi”, ORSAM Raporları, sayı:123, Haziran 2012, s:17.

² Çağın Polisi, “Göçmen Kaçakçılığı”, http://www.caginpolicisi.com.tr/v1/yazdir.php?art_id=1343 (10.07.2012).

ülke vatandaşlarının da geri kabul kapsamına alınması genel olarak “devletler arası iyi komşuluk ilişkileri”ne ve “devletlerin kendi topraklarından kaynaklanan sorunların sorumluluğuna katlanması”na dayandırılmaktadır³. Üçüncü ülke vatandaşlarının söz konusu anlaşmalar kapsamına dâhil edilmesi, geri kabul anlaşmalarının AB tarafından tercih edilmesinde en önemli özelliklerinden biri olarak ön plana çıkmaktadır.

Avrupa Birliği ve Geri Kabul Anlaşmaları

Avrupa Birliği’ndeki yüksek refah seviyesi, pek çok insan için bu toprakları bir cazibe merkezi haline getirmiş ve özellikle Soğuk Savaş sonrası dönemde Avrupa’ya yönelen göç dalgaları zamanla etkin politikalar gerektiren bir “sorun” haline gelmiştir⁴.

Her ne kadar medyanın konuya ilgisi son dönemde artsa da, geri kabul anlaşmaları AB üyesi devletler tarafından göçe yönelik olarak kullanılan en eski araçlardan biridir. Birinci nesil geri kabul anlaşmaları, Avrupa Ekonomik Topluluğu (AET) üyesi devletler tarafından 1960’larda üye devletler arasındaki düzensiz hareketlerle mücadele etmek amacıyla imzalanmıştır. Berlin duvarının yıkılmasından sonra üye devletler ve Merkez ve Doğu Avrupa ülkeleri arasında yasadışı göçmenlerin geldikleri veya transit geçtikleri ülkelere gönderilmesini öngören ikili anlaşmalar ikinci nesil geri kabul anlaşmalarını oluşturmaktadır.

Vize düzenlemeleri, sığınma ve kişilerin ser-

best dolaşımı; 1 Mayıs 1999 tarihinde yürürlüğe giren Amsterdam Antlaşması ile üye devletlerin işbirliğini öngören üçüncü sütundan, ulusüstü nitelik taşıyan birinci sütuna kaydırılmıştır. Böylece, bu konularda üye devletlerin ortak hareket edecekleri bir yapıya doğru ilk adım atılmıştır. Üye devletler tarafından ulusüstü düzeyde ele alınacak konuların başında ise geri kabul anlaşmaları gelmektedir. Amsterdam Antlaşması ile Schengen Anlaşması da AB müktesebatına dâhil edilmiş, böylece AB bir yandan kendi içindeki entegrasyonu artırma, diğer taraftan da dış sınırlarını düzensiz göçmenlere kapatma stratejisi izlemiştir⁵.

15-16 Ekim 1999 tarihinde gerçekleşen Tampere Zirvesi ise göç ve sığınma konularında siyasi, insan hakları ve kalkınma konularını işaret eden bir yaklaşım gerektiğinin altını çizerek üçüncü nesil geri kabul anlaşmaları için yasal zemin oluşturmuştur. Tampere Zirvesi’nde geri kabul anlaşmalarına güçlü bir şekilde vurgu yapılmasının ardından, Avrupa Toplulukları (AT), düzensiz göçle mücadele için üçüncü ülkelerle geri kabul anlaşması müzakerelerine 2001 yılında başlamıştır.

2012 yılı itibarıyla Makedonya, Arnavutluk, Bosna-Hersek, Hong-Kong, Makao, Rusya, Moldova, Sırbistan, Pakistan, Karadağ, Sri Lanka, Gürcistan ve Ukrayna ile geri kabul anlaşmaları imzalanmış olup, bu ülkeler haricinde Türkiye ile geri kabul anlaşmaları müzakereleri tamamlanmıştır. Fas ve Cape Verde ile müzakereler ise devam etmektedir⁶.

³ Mehmet Özcan ve diğerleri, “Türkiye AB İlişkilerinde Geri Kabul: Hangi Şartlarda?”, USAK Raporları, Mart 2012, s:12.

⁴ Sedat Laçiner ve diğerlerinden aktaran Metin Özcan ve diğerleri, s:1.

⁵ Hasan Canpolat ve Hakkı Onur Arner, ss:10-11.

⁶ Avrupa Birliği Konseyi, “Adalet ve İçişleri Bakanları 3172. Toplantı Basın Bildirisi”, s:14.

AB'nin Geri Kabul Anlaşması İmzaladığı ve Müzakere Yürüttüğü Ülkeler ⁷

Ülke	Müzakere Görevi	Müzakerelerin Başlaması	Anlaşmanın İmzalanması	Yürürlüğe Giriş	Vize Kolaylığı Anlaşması
Hong Kong	Nisan 2001	Ekim 2001	27 Kasım 2002	1 Mart 2004	Yok
Makao	Nisan 2001	Ekim 2001	13 Ekim 2003	1 Haziran 2004	Yok
Sri Lanka	Eylül 2000	Temmuz 2001	4 Haziran 2004	1 Mayıs 2005	Yok
Arnavutluk	Kasım 2002	Mayıs 2003	14 Nisan 2005	1 Mayıs 2006	⁸
Rusya	Eylül 2000	Ocak 2003	25 Mayıs 2006	1 Haziran 2007	⁹
Ukrayna	Haziran 2002	18 Kasım 2002	18 Haziran 2007	1 Ocak 2008	¹⁰
Makedonya	Kasım 2006	1 Aralık 2006	18 Eylül 2007	1 Ocak 2008	Var
Bosna Hersek	Kasım 2006	20 Aralık 2006	18 Eylül 2007	1 Ocak 2008	Var
Karadağ	Kasım 2006	15 Aralık 2006	18 Eylül 2007	1 Ocak 2008	Var
Sırbistan	Kasım 2006	4 Aralık 2006	18 Eylül 2007	1 Ocak 2008	Var
Moldova	Aralık 2006	9 Şubat 2007	10 Ekim 2007	1 Ocak 2008	Var
Pakistan	Eylül 2000	Nisan 2004	26 Ekim 2009	1 Aralık 2010	Yok
Gürcistan	Kasım 2008	2 Nisan 2009	22 Kasım 2010	1 Mart 2012	Var
Türkiye	Kasım 2002	Mayıs 2005			Yok
Fas	Eylül 2000	Nisan 2003			Yok
Cape Verde	Haziran 2009	13 Temmuz 2009			Var

Genişlemenin ivme kaybetmesiyle birlikte AB, komşu ülkelerin reformlarını teşvik etmek amacıyla yeni bir araç ihtiyacına girmiş ve vize kolaylığı bu ihtiyaca karşılık veren en önemli araçlardan biri olarak ortaya çıkmıştır. AB, pek çok alanda işe yarayan bu aracı, geri kabul anlaşmalarının imzalanmasında da etkin olarak kullanmaya başlamıştır.

⁷Avrupa Komisyonu, EU Readmission Agreements: state of play (June 2011), <http://ec.europa.eu/home-affairs/policies/immigration/docs/EUreadmissionagreements.pdf> (14 Ağustos 2012).

⁸Arnavutluk'a vize kolaylığı geri kabul anlaşması yürürlüğe girdikten sonra sunulmuştur.

⁹Rusya'ya vize kolaylığı, geri kabul anlaşması müzakereleri devam ederken sunulmuştur.

¹⁰Ukrayna'ya vize kolaylığı, geri kabul anlaşması müzakereleri devam ederken sunulmuştur.

Avrupa Komisyonu'nun geri kabul görüşmelerine başladığı ilk ülkeler olan Rusya ve Ukrayna ile müzakerelerin istenilen yönde sonuçlandırılmamasının ardından, AB ilk kez bu iki ülkeye vize kolaylığı anlaşması önermiştir. Daha sonra Moldova ile yürütülecek geri kabul anlaşması görüşmelerinde vize kolaylığı, en baştan pazarlık aracı olarak masaya yatırılmıştır.

AB – Türkiye Geri Kabul Anlaşmasında Mevcut Durum

Avrupa Dış Sınırlarda Operasyonel İş Birliği Yönetimi Ajansı FRONTEx'in 2010 yılı raporuna göre, tespit edilen AB'ye yasadışı 80'i (50.000'den fazla yasadışı göçmen vakası) Türkiye-Yunanistan sınırında gerçekleşmiştir.

AB, imzalanacak bir geri kabul anlaşmasıyla yasadışı göçmenleri Türkiye'ye iade edebileceğinden, Türkiye'nin bu durum karşısında göç akımlarını engellemek için gerekli tedbirleri alacağını öngörmektedir¹¹. AB, hem yasadışı göçmenlerin iadesini sağlayacağı, hem de Türkiye'yi sınır yönetimi konusunda harekete geçireceği için Türkiye ile geri kabul anlaşması imzalanması konusunda ısrarcı davranmaktadır.

AB ve Türkiye arasında imzalanması öngörülen geri kabul anlaşması için müzakereler 2003 yılında başlamıştır¹². Anlaşmanın taslak metnine ilişkin olarak ilk tur görüşmeler 27 Mayıs 2005 tarihinde gerçekleşmiştir. 2006 yılı Mayıs ve Haziran aylarında yapılan ikinci ve üçüncü tür görüşmelerin ardından 8 Aralık 2006 tarihinde taslak bir metne ulaşılmıştır¹³.

Müzakereler, temel konularda taraflar arasında uzlaşma sağlanamadığından bir süre kesintiye uğramış, 2009 yılında "adil yük paylaşımı" ilkesi doğrultusunda müzakerelere devam edilmiştir. 24 Şubat 2011 tarihinde ise AB-imzalanmıştır¹⁴.



Türk Hükümeti, geri kabul anlaşmasının imzalanması ve uygulanmasını Türk vatandaşlarına uygulanacak vize serbestisine bağlamış, Avrupa Komisyonu vize serbestisi anlaşması müzkereleri için yetkilendirilene dek anlaşmayı imzalamayacağını pek çok platformda dile getirmiştir. Bu çerçevede yaşanan en önemli gelişmelerden biri, 20 Haziran 2012 tarihinde COREPER (Daimi Temsilciler Komitesi)'nin vize serbestisi konusunda Avrupa Komisyonu'nu yetkilendirmesi ve ertesi gün AB İstihdam, Sosyal Politika, Sağlık ve Tüketici İşleri Konseyi'nin söz konusu tavsiyeyi onaylaması olmuştur¹⁵.

AB tarafından vize serbestisine yönelik atılan bu adımın ardından, Türkiye'nin AB Daimi Temsilcisi Büyükelçi Selim Yenel AB-Türkiye Geri Kabul Anlaşması'nı parafalamıştır. Geri Kabul Anlaşması'nı Türkiye'nin imzalaması ise, Avrupa Komisyonu tarafından 1 yıl içinde sunulması öngörülen vize serbestisi eylem planına bağlanmıştır¹⁶.

Dışişleri Bakanlığı tarafından yapılan açıklamada, geri kabul anlaşmasına ve vize muafiyetine yönelik olarak aşağıdaki bilgiye yer vermektedir¹⁷.

¹¹ Alexandra Stiglmeier, "Visa-Free Travel for Turkey: In Everybody's Interest", Turkish Policy Quarterly, c:11, no:1, ss:101-102.

¹² Zeynep Özler ve İlke Toygür, "Vizesiz Seyahat: AB Dış Politika Aracı Olarak İşliyor Mu?", İktisadi Kalkınma Vakfı, Mayıs 2011, s:3.

¹³ EGM'den aktaran Emin Topçu, "Analysis Of The Readmission Agreement Between European Union and Turkey" (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi), Bahçeşehir Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, 2010, s:57.

¹⁴ Zeynep Özler ve İlke Toygür, s:3.

¹⁵ İktisadi Kalkınma Vakfı, "AB ile Türkiye Arasındaki Vize Muafiyeti Sürecinde İlk Adım Atıldı", <http://www.ikv.org.tr/images/upload/data/files/2-ab-turkiye-vize-muafiyeti.pdf>, (13.08.2012).

¹⁶ Anadolu Ajansı, "Vize Muafiyeti Görüşmeleri Başlıyor", <http://www.aa.com.tr/tr/dunya/59569--vize-muafiyeti-muzakereleri-basliyor>, (13.08.2012).

¹⁷ Dışişleri Bakanlığı, http://www.mfa.gov.tr/no_172_-21-haziran-2012_-ab-komisyonu_nun-turk-vatandaslarina-vize-muafiyeti-saglanmasi-dogrultusunda-muzakereleri-baslatmak-ici.tr.mfa (09.08.2012).

Türkiye'nin vize muafiyetine giden süreçte atması gereken adımları içeren Eylem Planı'nın AB Komisyonu tarafından hazırlanması ve tarafımıza iletilmesi öngörülmektedir. Söz konusu Eylem Planı tarafımıza iletdikten sonra, tüm ilgili kurumlarımızla bilistişare incelenerek uygun görüldüğünde, vize muafiyeti müzakerelerinin resmen başlamasına paralel olarak Geri Kabul Anlaşması imzalanacaktır.

Uluslararası Stratejik Araştırmalar Kurumu (USAK) tarafından hazırlanan geri kabul anlaşmalarına ilişkin raporda, AB ile imzalanacak geri kabul anlaşmasının Türkiye'yi ağır bir yük altına sokacağı ve belli kesimlere uygulanacak vize kolaylığı veya kısa süreli seyahatlerde vize serbestisi için böyle bir yükün altına girmeye değmeyeceği ifade edilmektedir. Aynı raporda, kaynak ülkelerle yeterli sayıda geri kabul anlaşması bulunmayan Türkiye'nin, üçüncü ülke vatandaşlarını kendi ülkelerine göndermemesi halinde bir "depo ülkesi haline" gelme endişesine yer verilmektedir¹⁸.

Alexander Bürgin ise geri kabul anlaşmasının Türkiye'yi ağır yük altına sokacağına yönelik görüşlerin aksine, AK Parti hükümetinin sınır yönetimi ve düzensiz göçle mücadele konusunda yaptığı çalışmalara değinmekte, AB ile yapılacak işbirliğinin söz konusu çalışmaları hızlandıracağına ve geri kabul anlaşmasının getireceği yükü azaltacağını ifade etmektedir.

AB ile imzalanacak geri kabul anlaşmasının yürürlüğe girmesinden itibaren geçiş dönemi olan ilk 3 yılda Türkiye açısından çok fazla değişiklik olmayacağını ifade eden Alexandra Stiglmeier, 3 yılın sonunda anlaşmanın tam olarak yürürlüğe girmesinden sonra ise üçüncü

ülke vatandaşı kaç kişiyi kabul edeceğine Türkiye'nin kendisinin karar vereceğine vurgu yapmaktadır. Türkiye'nin hali hazırda Yunanistan ile geri kabul anlaşması imzaladığına dikkat çeken Stiglmeier, AB'ye Türkiye üzerinden giden yasadışı göçmenlerin AB'ye yoğun olarak Yunanistan'dan giriş yaptığını, AB ile imzalanacak anlaşmanın göç dinamiği açısından Türkiye'ye çok fazla bir yük getirmeyeceğini savunmaktadır²⁰.

Sonuç

Türkiye ve AB arasında imzalanması öngörülen geri kabul anlaşması pek çok akademik makaleye, güncel yayına ve etki analizine konu olmuştur. Geri kabul anlaşmasının sınır yönetimi ve düzensiz göçle mücadele aracı olmasının yanı sıra, Türkiye-AB ilişkilerinin gidişatını belirleyen bir aktör olması, konuya olan ilgiyi artırmaktadır.

Sonuç olarak, geri kabul anlaşması ekseninde gerçekleşen tartışmalarda kesin bir yargıya ulaşılamamakla birlikte, anlaşmaya yönelik olumlu ve olumsuz görüşler sağlam temellere dayandırılmaktadır. Bir tarafta, anlaşmanın imzalanmasıyla Türkiye'nin göçmenler için depo konumuna geleceğini savunanlar yer alırken, diğer taraftan sınır yönetimi konusunda gerekli önlemler alındığı takdirde, anlaşmanın Türkiye'nin düzensiz göçle mücadelesine katkı sağlayacağını destekleyenler yer almaktadır.

F. Yeliz TURAN

AB İşleri Uzman Yardımcısı

Araştırma ve Dokümantasyon Başkanlığı

¹⁸Mehmet Özcan ve diğerleri, s:ix-x.

¹⁹Alexander Bürgin, "European Commission's Agency Meets Ankara's Agenda: Why Turkey Is Ready For A Readmission Agreement?", Journal of European Public Policy i First, 2011, s:2.

²⁰Alexandra Stiglmeier, s:103.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr